Шокарова Оксана Аминовна Особенности репрезентации адыгской лексики в толковых словарях: принципы составления и архитектоника

ОГЛАВЛЕНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

кандидат наук Шокарова Оксана Аминовна

Введение

ГЛАВА I. ЭВОЛЮЦИЯ АДЫГСКОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ В КОНТЕКСТЕ ОБЩЕРОССИЙСКОГО РАЗВИТИЯ ЯЗЫКОВЕДЧЕСКОЙ НАУКИ

1.1. Истоки адыгской лексикографии: начальные вехи эволюции

1.2. Достижения адыгской лексикографии (50-е гг. ХХ в. - 2020 г. XXI в.) и ее перспективы

1.3. Толковые словари адыгейского языка: принципы составления, роль и место в общеадыгской лексикографической науке

1.4. О первом опыте составления толкового словаря кабардино-черкесского языка

Выводы по Главе

ГЛАВА II. МЕГА-, МАКРО- И МИКРОСТРУКТУРА ТОЛКОВЫХ СЛОВАРЕЙ АДЫГСКИХ ЯЗЫКОВ

2.1. Проблема формирования словника

2.2. Структура словарной статьи

2.3. Особенности семантизации значений слов

2.4. Переводы слов. Проблема безэквивалентности

2.5. Роль и значение лексикографических помет, отсылок и примечаний-пояснений

Выводы по Главе II

ГЛАВА III. ПРОБЛЕМА ТОЛКОВАНИЯ И ПЕРЕВОДА СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ В СЛОВАРЯХ АДЫГСКИХ ЯЗЫКОВ

3.1. Проблема толкования специально-научной терминологии

3.2. Некоторые особенности толкования и перевода этноспецифической лексики

3.3. Принципы семантизации общественно-политической лексики

Выводы по Главе III

Заключение

Библиография

Список условных сокращений и лексикографических помет